

# Júu<sup>^</sup> e toq̃ fí ni<sup>~</sup> ji<sup>~</sup> catí tú<sup>-</sup> quiá<sup>-</sup> Paa<sup>-</sup> e catíing<sup>-</sup> dsea<sup>-</sup> seeng<sup>-</sup> fí TESALÓNICA

**1** Jnea<sup>-</sup> Paa<sup>-</sup>, colíing<sup>-</sup> cóo<sup>-</sup>  
Silvano jogui Timoteo,  
jmo<sup>'</sup>naa' e ji<sup>~</sup> la e catíing<sup>-</sup> jaléng<sup>'</sup>  
'nú', dsea<sup>-</sup> rú<sup>'</sup>naa' dsea<sup>-</sup> quiá<sup>-</sup>  
Dsea<sup>-</sup> Jmáang<sup>-</sup>, dsea<sup>-</sup> neáang<sup>'</sup>na' fí  
na fí Tesalónica, i seeng<sup>-</sup> cøong<sup>-</sup>  
cóo<sup>-</sup> Tiquí<sup>^</sup>ii' Fidiéé<sup>-</sup> jogui cóo<sup>-</sup>  
Fíi<sup>'</sup>naa' Dsea<sup>-</sup> Jmáang<sup>-</sup>. <sup>2</sup>Jø mii<sup>'</sup>naa'  
Tiquí<sup>^</sup>ii' Fidiéé<sup>-</sup> cóo<sup>-</sup>gui Fíi<sup>'</sup>naa'  
Dsea<sup>-</sup> Jmáang<sup>-</sup> e ni<sup>'</sup>fr<sup>-</sup> güea<sup>^</sup> quiá<sup>-</sup>r<sup>-</sup>  
jee<sup>~</sup> 'nú' jogui e nicuó<sup>'</sup>r<sup>-</sup> 'nú' e  
niliseeng<sup>'</sup>na' juguiá<sup>-</sup> júu<sup>^</sup> røð.

**Fidiéeb<sup>-</sup> niquidsí<sup>'</sup> í<sup>'</sup> quiá<sup>-</sup>  
jaléng<sup>'</sup> dsea<sup>-</sup> røong<sup>-</sup> dsee<sup>-</sup>**

<sup>3</sup>Dsea<sup>-</sup> rú<sup>'</sup>naa' dsea<sup>-</sup> quiá<sup>-</sup> Dsea<sup>-</sup>  
Jmáang<sup>-</sup>, yejib<sup>-</sup> 'né<sup>-</sup> cuóø<sup>'</sup>naa'  
gui'máang<sup>'</sup> Fidiéé<sup>-</sup> uii<sup>~</sup> quií<sup>-</sup> 'nú',  
co<sup>'</sup> lajob catíing<sup>-</sup> 'né<sup>-</sup> jmó<sup>'</sup>naa', co<sup>'</sup>  
eáang<sup>'</sup>gui já<sup>'</sup> líing<sup>'</sup> 'nú' júu<sup>^</sup> quiá<sup>-</sup>  
Dsea<sup>-</sup> Jmáang<sup>-</sup> lacoø<sup>-</sup> jmií<sup>-</sup> jogui  
eáang<sup>'</sup>gui jmi<sup>'</sup>neáang<sup>'</sup>na' dsea<sup>-</sup>  
rúng<sup>'</sup>na' lacoø<sup>-</sup> jmií<sup>-</sup> lacoø<sup>-</sup> jmií<sup>-</sup>  
cajo. <sup>4</sup>Jø lajoba<sup>'</sup> fé<sup>'</sup>naa' júu<sup>^</sup> uii<sup>~</sup>  
quií<sup>-</sup>na' jee<sup>~</sup> jaléng<sup>'</sup> dsea<sup>-</sup> quiá<sup>-</sup>  
Dsea<sup>-</sup> Jmáang<sup>-</sup> e iáang<sup>'</sup> dsi<sup>'</sup>baa';  
jø fé<sup>'</sup>naa' e téb<sup>'</sup> 'nú' lajii<sup>'</sup> fí  
teáang<sup>'</sup>na' cóo<sup>-</sup> Dsea<sup>-</sup> Jmáang<sup>-</sup>,  
jogui já<sup>'</sup> bi líing<sup>'</sup>na' júu<sup>^</sup> quiá<sup>-</sup> dsea<sup>-</sup>  
do cajo jalí<sup>'</sup> lí<sup>'</sup> móo<sup>'</sup>na' jalé<sup>'</sup> iihuúí<sup>'</sup>  
cóo<sup>-</sup>gui jalé<sup>'</sup> e jmáng<sup>'</sup> dsea<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>

'nú<sup>'</sup> uíí<sup>'</sup> e cuíing<sup>'</sup>na' Dsea<sup>-</sup> Jmáang<sup>-</sup>.  
<sup>5</sup>Jø cóo<sup>-</sup> e job cuó<sup>'</sup> lí<sup>'</sup> e dseáng<sup>'</sup>  
røøb<sup>-</sup> quidsí<sup>'</sup> Fidiéé<sup>-</sup> í<sup>'</sup> quiá<sup>-</sup> jaléng<sup>'</sup>  
dsea<sup>-</sup> jmigúí<sup>'</sup>, jø la'eáang<sup>'</sup> e iihuúí<sup>'</sup>  
e íing<sup>'</sup>na' do, lajoba<sup>'</sup> nitíng<sup>'</sup>na' e  
Fidiéé<sup>-</sup> nicár<sup>'</sup> nifí<sup>'</sup> quií<sup>-</sup>na'.

<sup>6</sup>Co<sup>'</sup> Fidiéé<sup>-</sup> laco<sup>'</sup> catíim<sup>-</sup> jmóor<sup>'</sup>,  
joba<sup>'</sup> nicuó<sup>'</sup>r<sup>-</sup> iihuúí<sup>'</sup> jaléng<sup>'</sup> dsea<sup>-</sup>  
i cuó<sup>'</sup> iihuúí<sup>'</sup> 'nú'. <sup>7</sup>Jogui 'nú',  
dsea<sup>-</sup> móo<sup>'</sup>na' iihuúí<sup>'</sup> lana, Fidiéeb<sup>-</sup>  
nicuó<sup>'</sup> 'nú' e jø nidsingíng<sup>'</sup>na' jíí<sup>'</sup>  
cóo<sup>-</sup> iihuúí<sup>'</sup>, jogui lajobi jnea<sup>'</sup> cajo,  
jø niné<sup>'</sup>naa' iihuúí<sup>'</sup>. Jø jalé<sup>'</sup> e la  
nidsijéé<sup>'</sup> mí<sup>-</sup> nití<sup>'</sup> í<sup>'</sup> e nigüéeng<sup>'</sup>tu  
Fíi<sup>'</sup>naa' Jesús fí<sup>'</sup> jmigúí<sup>'</sup> la colíing<sup>-</sup>  
cóo<sup>-</sup> jaléng<sup>'</sup> ángeles i 'gøng<sup>'</sup>  
quiá<sup>-</sup>r<sup>-</sup>, jø nijgiáaiñ<sup>'</sup> fí<sup>'</sup> yá<sup>^</sup> jmigúí<sup>'</sup>  
e quiíñ<sup>~</sup> jee<sup>~</sup> niing<sup>-</sup> jì. <sup>8</sup>Jø nijjáar<sup>'</sup>  
fí<sup>'</sup> jmigúí<sup>'</sup> la e laco<sup>'</sup> nicuó<sup>'</sup>r<sup>-</sup> iihuúí<sup>'</sup>  
jaléng<sup>'</sup> dsea<sup>-</sup> i ja íing<sup>-</sup> jmicuúing<sup>'</sup>  
Fidiéé<sup>-</sup> o<sup>'</sup>gui jíí<sup>'</sup>r<sup>-</sup> júu<sup>^</sup> quiá<sup>-</sup> jial  
nileáang<sup>'</sup> dsea<sup>-</sup> jee<sup>~</sup> jalé<sup>'</sup> dsee<sup>-</sup>  
quiá<sup>-</sup>r<sup>-</sup> la'eáang<sup>'</sup> cóo<sup>-</sup> Fíi<sup>'</sup>naa' Dsea<sup>-</sup>  
Jmáang<sup>-</sup>. <sup>9</sup>Jø jaléng<sup>'</sup> dsea<sup>-</sup> í<sup>'</sup>bing<sup>'</sup>  
ni'íng<sup>'</sup> iihuúí<sup>'</sup> e eáang<sup>'</sup> mí<sup>-</sup> nijjúuñ<sup>-</sup>  
e jø tóq̃ jmií<sup>-</sup> tíiñ<sup>~</sup>, co<sup>'</sup> huúib<sup>-</sup>  
eáang<sup>'</sup> ni'náiñ<sup>-</sup> cóo<sup>-</sup> Fidiéé<sup>-</sup> jogui  
cóo<sup>-</sup> e laniing<sup>-</sup> 'gøng<sup>'</sup> dsea<sup>-</sup> do.  
<sup>10</sup>Jø lajob nilí<sup>'</sup> mí<sup>-</sup> nijjáa<sup>'</sup>tu Fíi<sup>'</sup>naa'  
Dsea<sup>-</sup> Jmáang<sup>-</sup>. Jø ie<sup>'</sup> jø, jaléng<sup>'</sup>  
dsea<sup>-</sup> quiá<sup>-</sup>r<sup>-</sup> nijmi<sup>'</sup>gó<sup>'</sup>bre dsea<sup>-</sup> do

jogui nijmiféiñ' dseà do cajo; jogui lajobi 'nú' cajo, lajob nijmée'na', cò' eám' já' nicalíng'na' lajalé' júu' e nicaguiá'naa' jee' 'nú'.

<sup>11</sup> Joba' eám' féng'naa' Fidiée' uii' qui'na', jogui míi'naa're e nijmicóo'r' 'nú' e niliseeng'na' røø' lí' laco' catíng' e jmé' dseà ì nicatò'r' e ni'uíiñ' do dseà quiá'r'. Jogui míi'naa're e nijmicóo'bre 'nú' còo' e 'gøiñ' do e laco' guiáb' ni'uííng' jalé' e iing' 'nú' jmé'na' còo'gui jalé' ta' jmoò'na' la'eáang' e cajáang' yaang'na' fí' jaguó' Dseà Jmáang'. <sup>12</sup> Jo féng'naa' Fidiée' lana e laco' eám' nijmi'gò' dseà Fii'naa' Jesús la'eáang' còo' 'nú', jogui Fii'naa' Jesús eám' nijmi'gór' 'nú' cajo. Jo nilí' jalé' e jo dsuco' eám' guííng' Fidiée' còo'gui Fii'naa' Dseà Jmáang' còo' 'nú'.

### Júu' quiá' mi' nijáa'tu Dseà Jmáang' fí' jmgüi' la

**2** <sup>1-2</sup> Jogui lana, dseà rú'naa', nifíi'guíi' 'nú' quiá' mi' nijáa'tu Fii'naa' Dseà Jmáang' fí' jmgüi' la, jogui mi' nijí' rú'naa' còo'r' cajo, jaléng' jneaa'aa', dseà líi'naa' dseà quiá'r'. Jogui míi' 'ii' 'nú' e ja' jmisííng'na' lajii' e í' óo'na', o'gui fòong'na' mi' níjng' dseà e nicagüém' Dseà Jmáang' fí' jmgüi' la. Cò' seem' dseà ì níjng' e fé'r' cuaiñ' quiá' Fidiée' e júu' jo, dsu' o' já'. Jogui seem'bi dseà ì fé' e quiá' Fidiée' e júu' jo, dsu' o' já' e lajo. Jo seem'bi dseà cajo e jín' e jneab' cajmée'e fí' ni' jì' quié' e júu' jo, dsu' o' já' e lajo cajo. <sup>3</sup> Joba' fíi' guíi' 'nú', dseà rú'naa', e ja' jmgíøøng' yaang'na' jii' còo' mi' fé' dseà e nicagüéng'tu Dseà Jmáang'.

Dsuco' lajee' nú'gui e jmi' jo, dseáng' cab' niguiéng' dseà Fidiée', jo ie' job cajo nijmijnéeng' 'ñia' ì dseà ì 'líng' do fí' jmgüi' la, jo Fidiée' dseáng' nibíim'breiñ' do fí' lí' 'lí'. <sup>4</sup> Jo ì dseà ì 'líng' do dseáng' cab' niguiár' jalé' e jmféng' dseà laco'gui mi' jmféiñ' e quiá' Fidiée'. Jogui iing' ì dseà ì 'líng' do fa' e nijmiféng' dseà ír' cartí' nijmér' e nigüear' lí' sí' éé' quiá' Fidiée' fí' dsíi' sinúu' guá', jogui nijmeáng' 'ñia'r' e í'bre 'gøng'guir laco' Fidiée'.

<sup>5</sup> ¿Já' tóo' áa' 'nú', dseà rú'naa', e caffí' 'nú' jalé' e la ie' lami' cataang'naa' colíing' còo' 'nú' fí' na fí' Tesalónica? <sup>6</sup> Jogui lana niñíb' 'nú' e' e nicajníng' quiá' ì dseà ì 'líng' do e laco' ja' mí' cajmijnéeng' 'ñia'r' jééng'gui jii' laco' jmi' e sí'í' e nijmijnéeng' 'ñia'r'. <sup>7</sup> Jo lana fíim' dseà nijmóor' jalé' e 'lí', jo jii' Fidiée'b' dseà cuø'r' jneaa'aa' e ngáng'naa' jialí' jmóo' dseà jalé' e 'lí' do. Jo lico' 'né'gui e ja' ii' nijníng' quiá' jalé' e 'lí' do e laco' nidsijéé' jalé' e nicafá'a na. <sup>8</sup> Jo mi' nijmijnéeng' 'ñia' ì dseà ì 'líng' do jee' jaléng' dseà jmgüi', job mi' nití' í' e nijáa'tu Fii'naa' Jesús fí' jmgüi' la calé' catú' e quiá' nijmiguiéiñ' quiá' ì 'líng' do la'eáang' còo' e jiiñ' eáang' do jogui còo' capí' guí' e nijíuur' fí' mo'oor'. <sup>9</sup> Jo mi' nijáa' ì dseà ì 'líng' do la'eáang' còo' bí' quiá' ì fii' ì 'líng' rúíiñ' ì sii' Satanás, joba' nijmgíøøiñ' dseà còo' jalé' e lí' e nijmér' còo'gui jalé' e quií'r' jmi' la'eáang' còo' e bí' quiá' fii' ì 'líng' do. <sup>10</sup> Jo nijmgíøøiñ' jaléng' dseà ì niteáang' fí' e nidsilíiñ' fí' lí'

'li' còo' jalé' e 'li' e quií' jmií' jmér'. Jo jaléng' i dseà í niteáaiñ' e fí jo, cò' ja calí'iiñ' fa' ca'íñ' lajii' júu' quiá' Dseà Jmáang' e laco' nileáiñ' jee' jalé' dsee' quiá'r'. <sup>11</sup>Jo uing' e ja' ca'íng' i dseà do e júu' jo, joba' cuøb' Fidié' fí' e jáb' líng' i dseà do jalé' e o' já' e nijmigóo' i dseà i 'ling' do. <sup>12</sup>Joba' dseeb' nicuø' Fidié' jaléng' i dseà í mĩ tí lĩ nitĩ í' lajo, cò' calí'iiñ' e cajméer' jalé' e 'li' do jogui ja' calí'iiñ' fa' já' calíñ' lajii' júu' quiá' Dseà Jmáang'.

**Jial guíng' Fidié' jaléng' dseà i nileáng' jee' jalé' dsee' quiá'**

<sup>13</sup>Dseà rú'naa' dseà quiá' Dseà Jmáang', eáam' neáang' Fidié' 'nú'. Jo jnea', sojiéb' 'né' cuøø'naa' gui'máang' Fidié' cuaiñ' quií' 'nú', dsuco' Fidié' caguíñ' 'nú' lati' mĩ uing' e quiá' nileáng'na' jee' jalé' dsee' quií'na'. Jo cajméer' lajo la'eáang' còo' e ta' quiá' Jmigui' quiá'r' e cuø' e uíng'na' dseáng' dseà quiá'r' jogui la'eáang' e já' nicalíng'na' júu' quiá' Dseà Jmáang' cajo. <sup>14</sup>Jo uing' e laba' caguíng' Fidié' 'nú' la'eáang' còo' júu' quiá' Dseà Jmáang' e guiá' jnea' jee' 'nú' e laco' nilí'na' nilisea' quií'na' fí lĩ niing' 'gøng' Fíi'naa' Dseà Jmáang'.

<sup>15</sup>Joba' fí' guí' 'nú', dseà rú'naa', jie' mĩ tú'na' lajii' fí' niteáang'na' còo' Dseà Jmáang', jo ja' tú'na' lajii' júu' quiá' Dseà Jmáang' e nica'éé'naa' 'nú' lajee' cataang'naa' colíng' o'gui jalé' e to' fí' ni' jĩ e nicasiing'naa' quií'na' fí' na cajo. <sup>16-17</sup>Jo cò' eáam' guiúng' Fidié' còo' jneaa'aa', nañi' fa' ja'

catfí'naa', dsu' cajmi'neáam'bre jneaa'aa' jogui nicacuø'r' jneaa'aa' e tab' dsi'naa' lata' lajii' fí' tée' còo' Dseà Jmáang', jogui jmang' e guiú'ba' sijeeng'naa' quiá'r' cajo. Joba' mĩ'naa' Fíi'naa' Dseà Jmáang' còo'gui Tiquí'ii' Fidié' e nicuø'r' 'nú' bí' lajii' fí' niteáang'na' e jmee'ba' jmang' e guiú' jogui e fò'na' jmang' júu' guiúb' cajo.

**Míi'na' Fidié' uíi' jnea'**

**3** Jo lí' ngóo' cadséng'gui fíi' i 'nú', dseà rú'naa', féeng'na' Fidié' uíi' jnea' e laco' jminá'gui nini' júu' quiá' Dseà Jmáang' fí' la'úng' fí' jmiúí'. Jogui féeng'na' dseà do cajo e jaléng' dseà i ninú' e júu' do nil'ím'bre e ngocáng' dsír' lí' laco'gui cajmee' 'nú' mĩ canáú'na' júu' quiá' Dseà Jmáang'. <sup>2</sup>Jogui míi'na' Fidié' cajo e laco' nileáiñ' jnea' jee' jaléng' dseà i 'ling' i soo' dsíi', cò' ja' lajiing' dseà já' líiñ' júu' quiá' Dseà Jmáang'. <sup>3</sup>Jo dseáng' jmitib' Fidié' lajii' júu' cuø'r', jo jmicóo' bir' 'nú' e ja' nijmitúng' óo'na' lajii' fí' teáang'na' còo' Dseà Jmáang', jogui nijmi'óíñ' 'nú' e laco' ja' nijmigøøng' fii' i 'ling' 'nú' cajo. <sup>4</sup>Jogui nisita' dsi'naa' e Fíi'naa' Dseà Jmáang' nijmicóo'r' 'nú' e jmoo'ba' jogui e jmee'bí' jalé' e nicasíi'naa' 'nú' do. <sup>5</sup>Jo míi'naa' Fíi'naa' Dseà Jmáang' e nicuø'r' 'nú' e lí'na' jial tíi' neáang' Fidié' 'nú' jogui e nicuø'r' 'nú' bí' quiá'r' e nité'na' e féng' óo'na' lajii' fí' teáang'na' laco'gui cateá' Dseà Jmáang' 'ñia'r'.

**La guíim'ba' 'né' e jmé' dseà ta'**

<sup>6</sup>Jo síi' guíi' 'nú', dseà rú'naa' dseà quiá' Dseà Jmáang', la'eáang'

cóo' júu' quiá' Fíi'naa' Dsea' Jmáang-, e ja' quing' yaang'na' jee' jaléng' dsea' quiá' Dsea' Jmáang- i ja' iing' jmé' ta~, co' i dsea' í ja' seein' cøong' cóo' jalé' júu' e casii'naa' 'nú' lamí' jéeng'gui. 7 Co' niñib' 'nú' guiá' jial dseáng' 'né' niliseeng'na' lí' laco'gui nicalisé' jnea' jee' 'nú'; dsuco' jmoob' jnea' ta' lajee' calisé'naa' jee' 'nú', 8 Jo jii' coo' néé' ja' camf'naa' e niquiee'naa' quiá' dsea' e ja' niquí'naa' quiá'r-. Co' lí' lí' cajmí'úung'naa' e cajmó'naa' ta' uøø' jmíib' e laco' ja' cacuøø'naa' iihuú' jii' jaang' 'nú'. 9 Dsu' ofa' ja' catfing'naa' e nimí'naa' 'nú' e nijmicóo'na' jnea', co' lí' lí' cali'ii'naa' e ni'éé'naa' 'nú' jial dseáng' 'né' jmée'na' tab'. 10 Co' mi' cataang' jnea' jee' 'nú', cacuøø'baa' 'nú' lajii' e júu' la e fé' lala: Doñi' ii' dsea' i ja' iing' jmé' ta~, ja' cuø'na'r e nidø'r-. 11 Dsu' lanagui nicalineb' jnea' e seem' 'nú' e fíng'na' jmée'na' ta~, Jo lico' tí' óo'na' e quíng'na' lí' ja' catfim'ba'. 12 Jo jaléng' i dsea' í' nisíi'naa'r, la'eáang' cóo' júu' quiá' Fíi'naa' Dsea' Jmáang-, e güijmée'bre ta' laco' catfing-, Jo lajoba' nilí'r jalé' e 'né'r- lajee' e taaiñ' fí' jmgüi' la. 13 Joba' fíi' guíi' 'nú', dsea' rú'naa' dsea' quiá' Dsea'

Jmáang-, jie' mí' tú'na' e jmoo'na' e guiá' lí' laco'gui jii' fí' niteáang'na'.

14 Jogui song seeng' jaang' lajee' 'nú' i ja' núu' lajii' júu' e fé' jnea' e fí' ni' jii' la, joba' quie'na' cuente røø' i' í' Jo jo' sicøong'gui yaang'na' cóo'r-, Jo lajob' i dsea' í' nilí' i' líiñ- quiá' jalé' e jmóor' do. 15 Dsu' o' uii' Jo 'ní' nimáang'na're cajo, co' lí' lí' 'né' føng'na'r jial laco' catfing- e niliseem'bre lí' laco'gui la catfing- e føng'na' jaang'gui dsea' rúng'na' dsea' quiá' Dsea' Jmáang-.

**Júu' lí' cadséng' quiá' Paa' e catfing' dsea' seeng' fí' Tesalónica**

16 Jo 'ñia' Fidié' i cuø' juguiá' júu' røø' güijmée'bre lajo cóo' 'nú' contøong' cóo' doñi' eè'go jmoo'na'; jogui güiliseem' dsea' do contøong' cóo' 'nú' cajo.

17 Jnea' Paa' jmo'o e júu' guicóo' e catfing' 'nú' la cóo' layaang' guóo'o. Jo jii' lanaba' e tíin'n' jmóo'o cóo' jalé' jii' quie' e caguiee'gui cajo e laco' líiñ' dsea' e jneab' dsea' jmo'o. 18 Jo güi'fíb' Fíi'naa' Dsea' Jmáang- güea' quiá'r' fí' jee' 'nú' lajaléng'na'.

Jo lanab' jii' fé' jii' tí' tii' quiá'r' Paa' e catfing' jaléng' dsea' quiá' Dsea' Jmáang' i seeng' fí' Tesalónica.